

ST. HALLVARD KIRKES SØNDAGSBLAD

Søndag 23. oktober – misjonssøndag

30. søndag i det alminnelige kirkeår, år C, messeboken side 684

1. lesning: Sir 35, 15b-17.20-22a

Omkved: *Den elendige roper,
og Herren gir svar.*

2. lesning: 2 Tim 4,6-8.16-18

Evangelium: Luk 18,9-14



Dagens kollekter går til Kirkens misjonsarbeid



Søndagsskole for barn opp til førstekomunionsalder.

Kommende uke: *Mandag-fredag, messe kl 18:00 (lesninger fra år 11)*

MANDAG	24 okt	16:30	Barnekoret HaBaKo øver
ONSDAG	26 okt	11:00	Messe – Kontaktklubb
		18:30	Grunnkurs i troen
		18:30	Øvelse i kirkekoret
TORSDAG	27 okt	18:30	Ekteskapskurs norsk
		20:00	Ekteskapskurs polsk
		19:00	Engelsk kor i samtalerommet
LØRDAG	29 okt	11:00	Messe
		14:00	FAMILIETREFF
		18:00	Første søndagsmesse norsk
		18:00	Eritreisk ungdom i speiderkjelleren
		19:00	Første søndagsmesse polsk
SØNDAG	30 okt	SOMMERTID SLUTT	
		12:00	Eritreisk ungdom i speiderkjelleren

31. søndag i det alminnelige kirkeår, år C, messebok side 615

Visd 11,23-12,2; 2 Tess 1,11-2,2; Luk 19,1-10

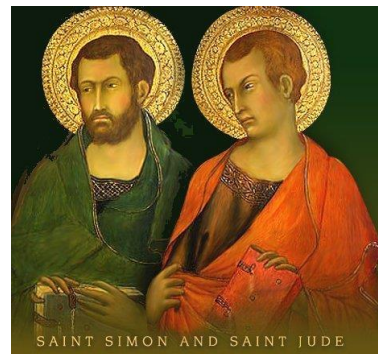
Kommende søndag i St. Hallvard: 09:30 fromesse, 11:00 høymesse, 13:00 messe på polsk, 16:00 messe på engelsk, 17:00 messe på engelsk v/p. Godwin, 19:00 messe på polsk, 17:00 messe på Holmlia

Ukens fest- og minnedager

28. oktober – De hellige apostler Simon og Judas (F)

De hellige apostlene Simon Seloten og Judas Taddeus (~1-71?)

Simon skytshelgen for Goslar; for fargere, garvere, lærarbeidere, vevere, murere, tømmerhoggere, skogsarbeidere og treskjærere.



Judas skytshelgen for Goslar; for de desperate situasjoner og i ytterste nød.

Den hellige Simon har i Lukasevangeliet tilnavnet Seloten, noe som kan tyde på at han før han ble kalt til Jesu disippel var tilhenger av den strenge jødiske sekten selotene, som senere var ansvarlige for det opprøret mot romerne som førte til Jerusalems ødeleggelse. Hos Matteus og Markus har han tilnavnet *Kananaios*, «Kananéeren» (begge tilnavnene betyr «den nidkjære»). Dette har ført til at den hellige [Hieronymus](#) og andre feilaktig trodde at han var fra Kana (da burde han ha vært kalt *Kanaios*), og legendene har gjort ham til brudgommen i bryllupet i Kana.

Den kan være at han var nidkjær av natur, og at han derfor fikk dette tilnavnet, ikke fordi han tilhørte selotene. Mange hevder også at han etter all sannsynlighet er identisk med den hellige [Simon, biskop av Jerusalem](#), som feires den 18. februar. Dette gjør ham til en av Jesu «brødre» som [Jakob den Yngre](#) og Judas Taddeus. (Vi har valgt å gi biskop Simon en egen biografi). Simon kalles også Simon den Yngre (*minor*), for å skjelne ham fra [Simon Peter](#).

Etter pinsedag forsvinner Simon ut av historien, som flere andre av apostlene. En østlig kilde angir Edessa i Mesopotamia (i dag Urfa i Sørøst-Tyrkia) som stedet for hans martyrium, mens den vestlige tradisjonen, som vi finner den i det romerske Missale og Martyrologium, sier at han først prekte evangeliet i Egypt og Persia og ble martyrdrept i Sufian eller Siani i Persia, noen sier sammen med Judas. Han skal ha blitt sagt i to, og er derfor skytshelgen for tømmerhoggere og skogsarbeidere. Denne tradisjonen stammer fra 500-tallet, men kulten går mye lenger tilbake. Andre overleveringer sier at Simon led martyrdøden 1. juli år 47.

Den hellige Judas kalles «Judas, Jakobs sønn» hos evangelisten [Lukas](#) (Luk 6,16 og Apg 1,13), mens [Johannes](#) kaller ham «Judas, ikke Iskariot» (Joh 14,22). Hos [Matteus](#) og [Markus](#) kalles han Taddeus (Matt 10,3; Mark 3,18) eller Lebbeus. Vi vet ikke hvordan han ble kalt av Jesus, og vi vet heller ikke noe om hans tidligere yrke. Han identifiseres etter tradisjonen med forfatter av Judas' brev, den korteste boken i Det Nye Testamentet, hvor han kaller seg «Judas, Jesu Kristi tjener og Jakobs bror», men forskerne heller mer og mer til den oppfatning at brevforfatteren og apostelen er to forskjellige personer, siden apostlene omtales i fortid: «Men dere, mine kjære, må huske det som er forutsagt av vår Herre Jesu Kristi apostler, da de sa til dere: 'I den siste tid skal det komme folk som spotter og følger sine egne ugudelige lyster'». (Jud 1,17-18).

Men dersom de er identiske, var han altså apostelen Jakobs den Yngres bror, og i så fall en av Jesu «brødre», det vil si nær slektning, da deres far [Kleofas](#) eller Alfeus etter overleveringen var en bror av [Josef](#), Jesu fosterfar, og deres mor [Maria](#), som sto ved Kristi kors, en nær slektning av [Jomfru Maria](#). Noen vitenskapsmenn mener at Judas' brev ble skrevet på 100-tallet til gnostikerne, og dette støttes av forsiktigheten i den tidlige Kirken; brevet var nevnt blant *Antilegomena*, de omtvistede bøker. Brevet er skrevet til en ukjent menighet som hadde blitt influert av gnostisk vranglære.

Mer vet vi ikke med sikkerhet om ham. Den apokryfe *Simon og Judas' lidelseshistorie* forteller at da apostlene etter pinsedag delte verden mellom seg, fikk Simon Egypt og Judas Mesopotamia som misjonsmark. Legenden forteller videre at de to apostlene senere møttes og forkynte evangeliet i Persia, hvor de skal ha lidd martyrdøden, Judas ble slått i hjel med en kule (en annen tradisjon snakker om korsfestelse), mens Simon ble sagt i to. Andre overleveringer sier at Judas ble drept av Mithras-prester rundt år 70, men det kan godt være at de to døde sammen, og derfor har fått en felles dag. Den østlige tradisjonen sier at Simon døde fredelig i Edessa.

Legenden forteller at Simon Seloten og Judas Taddeus var brødre. Judas dro til kong Abgarus og helbredet ham for en sykdom og virket som misjonær i hans rike, mens Simon var misjonær i Egypt. De møttes i Persia, hvor de ble utsatt for to trollmenn, Zaroos og Arfaxat, som tryllet frem giftige slanger. Men de to apostlene svarte med å dra frem kobraer og huggormer fra sine klær og kastet dem på trollmennene. På grunn av all sytingen og klagingen måtte de imidlertid få slangene til å suge opp giften igjen fra sine bitt. Senere, da de to apostlene raserte et hedensk tempel, kom en rasende folkehop ledet av de to trollmennene. Men da måtte forsynet stå de to bi med voldsomme lynnedslag så hopen ble drept. Kongen forsto at det var klokest å la seg kristne først som sist, og lot seg døpe med hele sitt folk. Men tross all suksess ble de begge martyrdrept i år 71.

Denne tradisjonen er fra 500-tallet, men kulten for de to apostlene sammen er betydelig eldre enn det. Begges antatte relikvier ble overført til Peterskirken i Roma på 600/700-tallet, og der hviler de fortsatt. Reims og Toulouse hevder også å ha betydelige relikvier av dem. Köln og Hersfeld hevder å ha Simon-relikvier.

Simons vanligste attributt i kunsten er en båt, som antakelig henviser til en sannsynlig fortid som fisker. Han fremstilles også med et sverd, som han i følge legenden ble hogd i hjel med av hedenske prester (gjengitt i *Legenda Aurea*), eller en sag. Han kan også ses med en bok (apostelsymbol).

Den berømte kirkehistorikeren [Eusebius av Caesarea](#) (ca 260-340) forteller en historie om to sønnesønner av Judas, Zoker og Jakob, som ble brakt for keiser Domitian (81-96) for å bli forhørt, fordi han hadde hørt at de hevdet å være av Davids kongelige ætt. Da han så at de var fattige bønder, opptatt av et kongedømme som «ikke var av denne verden», sendte han dem foraktelig bort.

Judas Taddeus var lenge «den glemte apostel» fordi han hadde samme navn som forræderen Iskariot. På enkelte avbildninger av apostlene er han også ganske enkelt byttet ut med [Paulus](#). Han er også forvekslet med apostelkollegaen Simon, som har fest samme dag, en Taddeus som tilhørte Jesu 72 disipler og den hellige Addai i Mesopotamia. Et bevis på at han var glemt, er at det nesten ikke finnes kirker som er viet til ham. Først på 1700-tallet fikk apostelen Judas stor popularitet som virkningsfull forbeder for dem som er i fortvilte vanskeligheter og desperate situasjoner. Dette kan skyldes at navnet Judas var så befengt at man vendte seg til ham først når alle andre muligheter var prøvd.

I kunsten er Judas' vanligste emblem en klubbe, hans martyrinstrument, eller også en kule. Han er ofte avbildet med en fisk, åre eller anker, som viser til en antatt fortid som fisker. Som alle apostler kan han også ses med en bok. Anker er for øvrig symbol på håp, noe som kan være passende for en skytshelgen for desperate situasjoner.

Deres minnedag er 28. oktober og deres navn står i Martyrologium Romanum. Den er også avmerket på den norske primstaven. I øst er deres fest den 1. juli, som er den tradisjonelle datoen for deres død. Judas feires også alene i øst den 19. juni, mens Simon feires alene den 10. mai. Det mest sannsynlige er at 28. oktober er translasjonsdagen til Roma.

Alle sjelers dag 2. november

Onsdag 2. november feirer Kirken Alle sjelers dag for alle avdøde i menigheten og for andre som man ønsker at det skal bes for. Navn på avdøde leveres inn til kontoret på e-post Oslo-St.Hallvard@katolsk.no eller på telefon [23303200](tel:23303200) innen fredag 28. oktober. De avdødes navn vil bli lest opp og bedt for under messen.

Dersom du i tillegg ønsker at det skal feires en messe for en eller flere av dine avdøde slektninger og/eller venner, kan du fylle ut en messeintensjonskonvolutt (finnes bak i kirken, på menighetskontoret og kan fås av prestene) og gi den til kontoret eller en av prestene innen fredag 30. oktober. Man vil lese messe for disse i løpet av november måned. Så langt som det er mulig vil messen bli lest på eventuelt ønsket dato.

Vokt deg for å be til deg selv

Red.: Frode Grenmar

Fariseeren i dagens evangelietekst begynner sin ordrike bønn med en takk til Gud, men bønner er egentlig bare et utstillingsvindu for hans egne meritter. Denne fariseeren ber nok, men bønner er jo bare selvskryt. Han ber til seg selv! I stedet for å rette sitt blikk mot Herren, har han et speil. Selv om han står i tempelet, føler han ikke noe behov for å kaste seg ned for Guds majestet. Han står der, full av selvtillit, som om det var han selv som var tempelets herre.

Pave Frans, juni 2016



Notiser:

- ✓ **Kontaktklubben** møtes til lunsj og hyggelig samvær onsdager etter messen kl 11:00.
- ✓ **Familiekoret** har øvelse hver mandag kl 17:30.
- ✓ **Kirkekoret** har onsdagsøvelser kl 18:30
- ✓ **Fellesskapet Sant'Egidio** har kveldsbønn tirsdag 25. oktober kl. 18.45, denne kvelden i Mariagården, Akersveien 16c. Kveldens refleksjonstema er pave Frans' *Evangelii Gaudium*, om forkynnelsen av evangeliet i dagens verden. Sant'Egidio er et fellesskap bygd på bønn, evangelisering og handling rettet mot de fattige. Alle er hjertelig velkomne.

Bokskapet anbefaler:

Pope Francis:

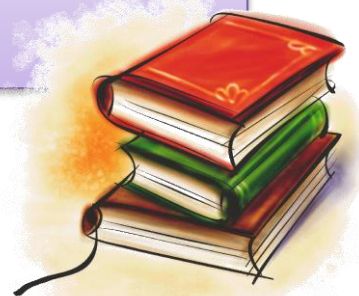
Marin James SJ:

St. Hallvard og St. Magnus menigheter:

Daily Reflections

Å finne Gud i alle ting

Gjestebud



Vi takker for kollekt

kr 594 norsk lørdag kveld
kr 648 polsk lørdag kveld
kr 1 892 fromesse
kr 3 419 høymesse
kr 4 614 messe på polsk
kr 1 845 messe engelsk

fra 16. oktober

kr 278 messe på engelsk
kr 527 eritreisk messe
kr 2 086 kveldsmesse på polsk
kr 1 097 messe på Holmlia
kr 1 022 messe på Nesodden
kr 710 kirkekaffe

Tilbud til familier, barn og unge

Viktige datoer fremover:

29. oktober: Familietreff (se folder bak i kirken)
6. november: Utdeling av 4-årsbibler i norsk høymesse kl.11
6. november: Søndagssamling for 9. klasse
12. november: Katekese for 2. – 8. klasse + ministrantøving
18.-20. november: Konfirmanthelg på Mariaholm for 9. klasse

HaBaKo – St. Hallvard Barnekor

Øving mandager 17.30-18.30 i menighetssalen og kl.10.15 første søndag i måneden for å synge i familiemesse. Ta kontakt med sr. Faustyna for mer informasjon på tlf: 23384411, mobil: 41252226 eller mail: faustyna@stelisabeth.katolsk.no

St. Hallvard ministrantlag

Alle som har mottatt førstekommunion kan bli ministrant, og det er alltid plass til flere. Gruppen samles en gang i måneden, hovedsakelig på de lørdagene hvor det er katekese, for øving og sosialt samvær. Oppmøte kl.12.30 i kirken/sakristiet. For mer informasjon, ta kontakt med ministrantansvarlig Hung Ngoc Nguyen på mobil: 41531615 eller mail: hung0047@gmail.com

Katekesen i St. Hallvard

Da var vi plutselig i oktober og katekesen er godt i gang! Dette til tross, det er ennå ikke for sent å melde seg på katekesen.

Ta gjerne kontakt! 😊



Se menighetens hjemmeside for mer info: sthallvard.katolsk.no



*Katekesekoordinator og barne- og ungdomsarbeider Huyen,
permisjon i perioden 27.09.16-01.05.17. Kan nås på mail: huyen.nguyen@katolsk.no*

Sun 23 Oct *Thirtieth Sunday in Ordinary Time (Year C)*

Missions Sunday – all collections go to the work of the Missions

First reading: Sirach 35:12-14, 16-18

Response: The Lord hears the cry of the poor.

Second Reading: Timothy 4:6-8, 16-18

Gospel: Luke 18:9-14

Next Week: Monday - Friday Mass at 6pm (Norwegian) (readings from year II)

During October there will be rosary after the weekday evening mass.

Mon 24 Oct 5.30pm Family Choir practice

Wed 26 Oct 11.00am Mass – the Lunch Club meets after mass – all welcome

6.30pm Course in the Catholic Faith (Norwegian)

6.30pm Norwegian Church Choir practice

Thu 27 Oct 6.30pm Marriage Preparation Course (Norwegian)

7.00pm English choir practice

8.00pm Marriage Preparation Course (Polish)

Sat 29 Oct 11.00am Mass

2.00pm Family get-together

6.00pm Eritrean youth group

Vigil masses 6.00pm (Norwegian); 7.00pm (Polish)

END OF SUMMER TIME – CLOCKS CHANGE ONE HOUR BACK

Sun 30 Oct *Thirty-first Sunday in Ordinary Time (Year C)*

Wisdom 11:22-12:2; Thessalonians 1:11-2:2; Luke 19:1-10

12.00pm Eritrean youth group

Mass times: 9.30am, 11.00am (high mass), 1.00pm (Polish), 4.00pm (English), 5.00pm (English – Fr Godwin), 5.00pm (Holmlia), 7.00pm (Polish)

All Souls Day – Anyone wishing deceased family or friends remembered during the All Souls mass on Wednesday 2 Nov should give names to the office by e-mail (Oslo-St.Hallvard@katolsk.no) or telephone (23 30 32 00) by **Friday 28 October**.

Should you wish a mass said for the deceased during the month of November please fill out a mass intention envelope (at the back of the church, from the office or from a priest) and give it to a priest or hand it in to the office before **Friday 28 October**.

Monthly Papal Prayer Intentions – October 2016

General Intention: that journalists, in carrying out their work, may always be motivated by respect for truth and a strong sense of ethics.

Missionary Intention: that World Mission Day may renew within all Christian communities the joy of the Gospel and the responsibility to announce it.

Ndz 23 Października Trzydziesta *Niedziela Zwykła (Rok C)*

Pierwsze czytanie: ·Syr 35, 12-14. 16-18

Psalm: Biedak zawołał i Pan go wysłuchał.

Drugie czytanie: Drugi List do Tymoteusza 4, 6-9. 16-18 Ewangelia: Łukasz 18, 9-14

Niedziela Misyjna. Kolekta przeznaczona jest na cele misyjne

W tygodniu: Poniedziałek - Piątek Msza o 18.00 (po norwesku) (czytania cykl II)

Pon 24 paź 17.30 Próba chóru dziecięcego HaBaKo

Sro 26 paź 11.00 Msza sw – spotkanie Lunch Club po Mszy –
wszystkich zapraszamy

18.30 próba chóru kościelnego

18.30 Kurs wiary katolickiej

Czw 27 paź 18.30 Kurs przedmałżeński po norwesku

19.00 próba chóru angielskiego

20.00 Kurs przedmałżeński po polsku

Sob 29 paź 11.00 Msza (po norwesku)

14.00 Spotkanie rodzin

18.00 Msza sw. niedzielna po norwesku

18.00 Erytrejska grupa młodzieżowa

19.00 Msza sw. niedzielna po polsku

Czas letni dobiega końca.

Ndz 30 paź *Trzydziesta Pierwsza Niedziela Zwykła (Rok C)*

Mdr 11, 22 – 12, 2; 2 Tes 1, 11 – 2, 2, ; Łukasz 19, 1-10

Msze sw.: 9.30, 11.00 (suma), 13.00 (po polsku), 13.30 (Nesodden) 16.00
(angielska), 17.00 (angielska – Fr Godwin), 17.00 (Holmlia), 19.00 (po polsku)

Spowiedź: Przed Mszami sw w języku polskim, codziennie w czasie adoracji od 17.00 (po norwesku)

Intencje Papieski na październik

Ogólna: Aby dziennikarze w swojej pracy zawodowej kierowali się zawsze szacunkiem dla prawdy i silnym poczuciem etyki.

Misyjna: Aby Światowy Dzień Misyjny odnowił we wszystkich wspólnotach chrześcijańskich radość i odpowiedzialność związane z głoszeniem Ewangelii.



Pavens bønneintensjoner for oktober

- At journalister i sitt arbeid alltid må være motivert av respekt for sannheten og en sterk etisk drivkraft.
- At verdens misjonsdag i alle kristne fellesskap må fornye evangeliets glede og ansvaret for å forkynne det.

St. Hallvard kirke

Søndag: kl 09:30 fromesse, kl 11:00 høymesse (*1. søndag i måneden familiemesse*),
13:00 messe på polsk, 14:30 messe på eritreisk hver 1. og 3. søndag i måneden,
16:00 messe på engelsk, kl 19:00 messe på polsk.

Mandag til fredag: kl 18:00 messe – sakramenttilbedelse fra kl 17:00

Onsdag: kl 11:00 messe

Torsdag : kl 19:00 messe på engelsk

Fredag: kl 19:00 messe og sakramenttilbedelse på polsk

Lørdag: kl 11:00 messe

kl 18:00 søndagsmesse på norsk

kl 19:00 søndagsmesse på polsk

Holmlia messested (Holmlia kirke) hver søndag kl 17:00

Nesodden messested (Skoklefall kirke) 1. og 3. søndag i måneden kl 13:30

SKRIFTEMÅL: Skriftestolene i kirken er betjent i tiden mellom fromesse og høymesse på søndager. Hverdager: skriftemål 17:00-17:45.
Lørdager: skriftemål 17:15-17:45. Andre tider etter avtale.

St. Elisabethsøstre, Nordstrand: <http://www.stelisabeth.info/>

Hverdager og lørdag messe kl 07:00

Søndag høymesse kl 09:00

St. Hallvard kirke og menighet:

Carlo.Hong.Phuc@katolsk.no

Waldemar.Bozek@katolsk.no

tekle@katolsk.no

goddyesmyke@gmail.com (p. Godwin)

Tlf: 23 30 32 00 mellom kl 09:00 – 15:00

Post: St. Hallvard Kirke, Enerhauggt. 4, 0651 Oslo

E-post: Oslo-St.Hallvard@katolsk.no

Nettside: <http://sthallvard.katolsk.no>

Facebook: <https://www.facebook.com/sthallvardkirke>

Bankkonto: 3000.22.49134

Den katolske kirkes nettsider: www.katolsk.no

Menighetsrådets formann Darko Wakounig; darkowakounig@yahoo.com

